

Y-02 User Manual

Special Reminder:

1.Batteries are not included in the remote control. Please prepare batteries by yourself if using the remote control.

2.Due to compatibility issues with Bluetooth headsets: When connecting a Bluetooth headset, in CD mode or USB mode, short-press the Bluetooth transmission button on the machine until you hear "Bluetooth up mode", and turn on the Bluetooth headset to wait for automatic connection. The first connection may take longer. If the connection fails, replace the Bluetooth headset or short-press the Bluetooth transmission button again until you hear "Disconnect" to break the current connection, then short-press the button again until you hear "Bluetooth up mode".

3.When using the remote control, please aim it directly at the machine; side-angle remote control is not feasible.

4.When pausing a song by short-pressing the pause button, the CD disc will keep rotating.

5.Due to car compatibility issues, the product cannot connect to car Bluetooth.

6.The product does not come with an adapter. Please prepare an adapter with an output of DC 5V/2A by yourself.

7.The product only supports CD discs, not DVD or Blu-ray discs.

8.To ensure FM radio effect, place the machine in an open, unobstructed area near a window or with strong signal.

Note: Please read this manual carefully before using the product.

● Quick Start Guide

- 1.(Fig. 1) Insert the charging cable, and the charging indicator will light up. (Skip this step for battery-free models.)
- 2.(Fig. 2) Turn on the power switch. A voice prompt will confirm successful startup.
- 3.(Fig. 3) Lift the transparent cover and place a CD disc inside.
- 4.(Fig. 4) Move the tonearm to the left. The disc will be read, and playback will begin.

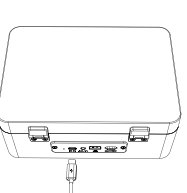


Fig. 1 Y-02 Charging Diagram

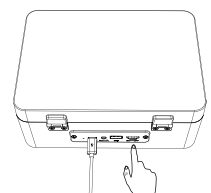


Fig. 2 Y-02 Power-On Diagram

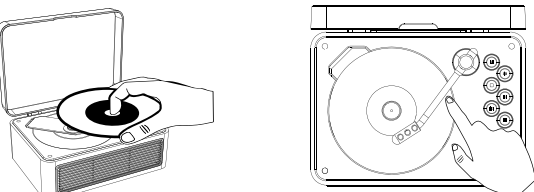


Fig. 3 Y-02 CD Insertion Diagram

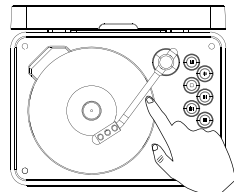


Fig. 4 Y-02 Tonearm Adjustment Diagram

● Safety Warnings

- 1.Use only the included DC-5V/2A charging adapter. Incompatible adapters may damage the device and void the warranty.
- 2.When not in use for extended periods, place a CD disc or the included dust-proof card inside to prevent dust accumulation.
- 3.Avoid using cracked, scratched, or severely damaged CDs to prevent skipping or read errors. Do not touch the laser head.
- 4.The laser head is dust and grasse-resistant. Do not stare directly at it during operation to avoid eye injury.

● Schneller Startleitfaden

- 1.(Fig.1) Stecken Sie das Ladekabel ein, und die Ladeanzeige wird leuchten. (Überspringen Sie diesen Schritt für batteriefreie Modelle.)
- 2.(Fig. 2) Schalten Sie den Schalter ein. Eine Sprachhinweis bestätigt den erfolgreichen Start.
- 3.(Fig. 3) Heben Sie die transparente Abdeckung an und legen Sie eine CD-Disc hinein.
- 4.(Fig. 4) Bewegen Sie den Tonarm nach links. Die Disc wird gelesen, und die Wiedergabe beginnt.

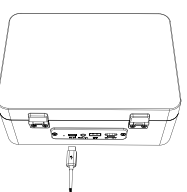


Fig. 1 Y-02 Einschalt-Diagramm

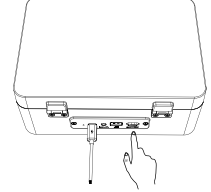


Fig. 2 Y-02 Lade-Diagramm

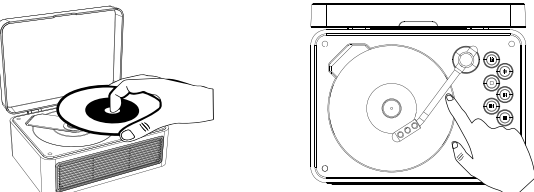


Fig. 3 Tonarm-Verstell-Diagramm

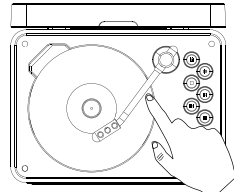


Fig. 4 CD-Einfüge-Diagramm

● Sicherheitshinweise

- 1.Verwenden Sie nur den beiliegenden DC-5V/2A Ladeadapter. Inkompatible Adapter können das Gerät beschädigen und die Garantie invalidieren.
- 2.Bei längerer Nichtnutzung legen Sie eine CD-Disc oder die beiliegende Staubschutzkarte inside, um Staubablagerungen zu verhindern.
- 3.Vermeiden Sie die Verwendung von geknickten, kratzenden oder stark beschädigten CDs, um Unterbrechungen oder Lesefehler zu verhindern. Berühren Sie den Laserkopf nicht.
- 4.Der Laserkopf ist staub- und fettresistent. Starren Sie während des Betriebs nicht direkt auf ihn, um Augenschäden zu vermeiden.

DE

Y-02 Manuel d'Utilisateur

Remarque Spéciale:

1.La télécommande ne contient pas de piles. Si vous utilisez la télécommande, veuillez préparer des piles vous-même.

2.En raison des problèmes de compatibilité des casques Bluetooth : Lors de la connexion d'un casque Bluetooth, en mode CD ou USB, appuyez brièvement sur le bouton d'émission Bluetooth de l'appareil jusqu'à entendre "Bluetooth up mode", et activez simultanément le casque Bluetooth en attendant la connexion automatique. La première connexion peut prendre du temps. Si la connexion échoue, remplacez le casque Bluetooth ou appuyez à nouveau brièvement sur le bouton d'émission Bluetooth jusqu'à entendre "Disconnect" pour déconnecter le casque Bluetooth déjà connecté, puis appuyez encore brièvement sur le bouton jusqu'à entendre "Bluetooth up mode".

3.Lors de l'utilisation de la télécommande, veuillez la diriger directement vers l'appareil ; la télécommande latérale n'est pas possible.

4.Lors de la lecture d'une chanson, en appuyant brièvement sur le bouton de pause, le disque CD continuera de tourner.

5.En raison des problèmes de compatibilité avec les voitures, l'appareil ne peut pas se connecter au Bluetooth de la voiture. 6.L'adaptateur n'est pas fourni. Veuillez préparer vous-même un adaptateur avec une sortie DC 5V/2A.

7.L'appareil ne prend en charge que les disques CD, pas les DVD ou les disques Blu-ray.

8.Pour garantir la qualité de la radio FM, placez l'appareil dans un endroit ouvert sans obstacle, près d'une fenêtre ou avec un signal fort.

FR

● Guide de Démarrage Rapide

- 1.(Fig. 1) Insérez le câble de charge, et l'indicateur de charge s'allumera. (Passez cette étape pour les modèles sans batterie.)
- 2.(Fig. 2) Allumez le commutateur de puissance. Une notification vocale confirmera le démarrage réussi.
- 3.(Fig. 3) Soulevez le couvercle transparent et placez un disque CD à l'intérieur.
- 4.(Fig. 4) Déplacez le bras de lecture vers la gauche. Le disque sera lu et la lecture commencera.



Fig. 1 Diagramme d'Allumage Y-02

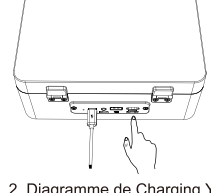


Fig. 2 Diagramme de Charging Y-02

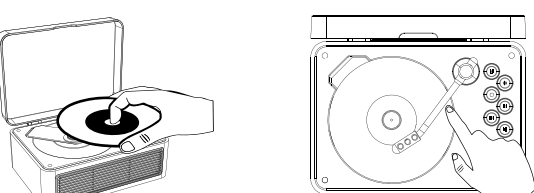


Fig. 3 Diagramme d'Ajustement du Bras de Lecture Y-02

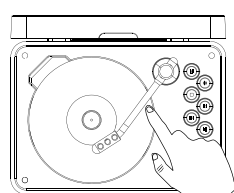


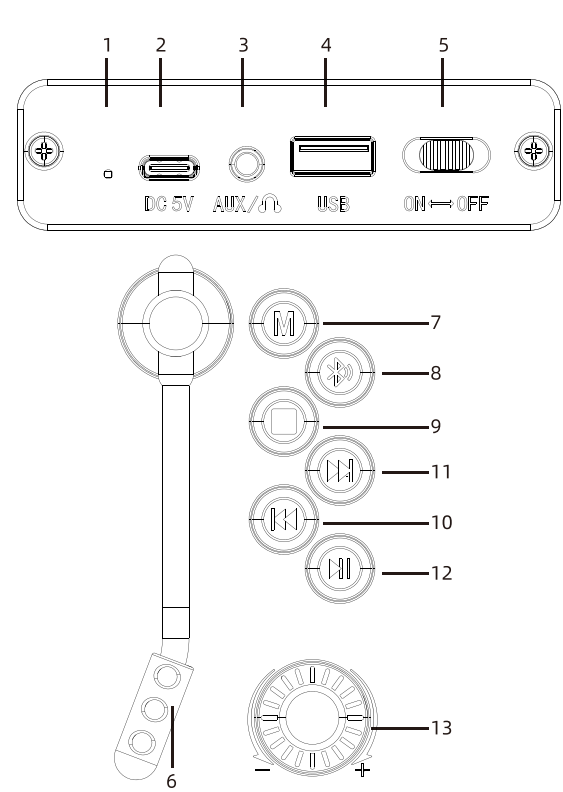
Fig. 4 Diagramme d'Insertion de CD Y-02

● Avertissements de Sécurité

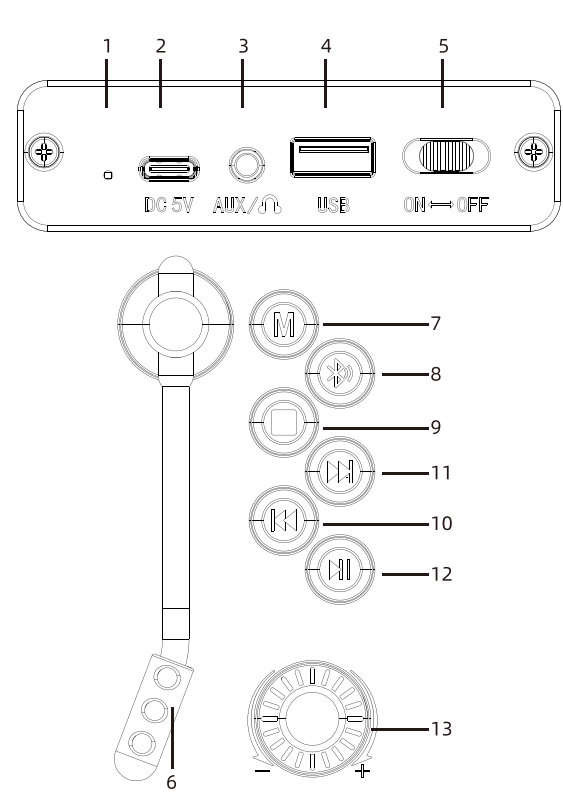
- 1.Utilisez uniquement l'adaptateur de charge DC-5V/2A fourni. Des adaptateurs incompatibles peuvent endommager l'appareil et annuler la garantie.
- 2.Lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes, placez un disque CD ou la carte anti-poussière fournie à l'intérieur pour empêcher l'accumulation de poussière.
- 3 Évitez d'utiliser des CDs fissurés, rayés ou gravement endommagés pour éviter des sautements ou des erreurs de lecture. Ne touchez pas la tête laser.
- 4.La tête laser est résistante à la poussière et aux graisses. Ne la regardez pas directement en cours de fonctionnement pour éviter les blessures oculaires.

Remarque : Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit.

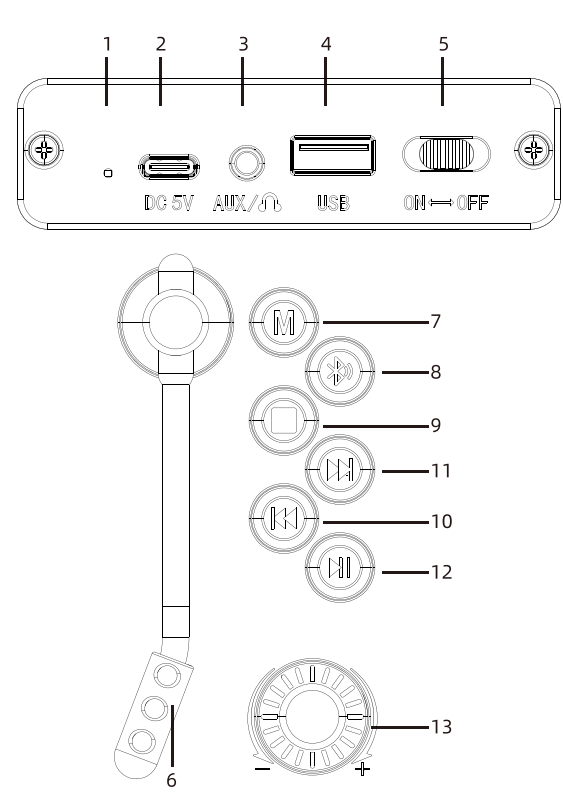
● Functional Descriptions



● Funktionsbeschreibungen



● Description des Fonctions



● Functional Descriptions

No	Component	Function
1	Charging Indicator	Lights up during charging.
2	Type-C Port	For DC 5V/2A power input.
3	Headphone/AUX Port	For audio output or external AUX input.
4	USB Port	For USB flash drives.
5	Power Switch	Slide left to power on/off; slide right for emergency stop.
6	Tonearm	Move left to start playback; return to stop.
7	MODE Button	Short press to cycle modes (CD/USB/Bluetooth Receive/LIVE-IN/FM).
8	Bluetooth Transmit	Short press in CD/USB/FM mode to pair Bluetooth headphones/speakers.
9	STOP Button	Short press to stop playback and enter standby.
10	Previous/Track Back	Short press for previous track; long press to rewind.
11	Next/Track Forward	Short press for next track; long press to fast-forward.
12	Play/Pause	Short press to play/pause; long press in Bluetooth/FM modes for reset/automatic.
13	Volume Knob	Turn left to decrease volume; right to increase.

● Beschreibung der CD-Player-Tasten

Nr.	Komponente	Funktion
1	Ladeanzeige	Leuchtet während des Ladens.
2	Type-C Port	Für DC 5V/2A Stromeingang.
3	Kopfhörer/AUX Port	Für Audioausgang oder externen AUX-Eingang.
4	USB Port	Für USB-Flashlaufwerke.
5	Schalter	Schieben Sie nach links, um einzuschalten/auszuschalten; nach rechts für Notstop.
6	Tonarm	Bewegen Sie nach links, um die Wiedergabe zu starten; zurück zum Stoppen.
7	MODUS-Taste	Kurz drücken, um zwischen Modi zu wechseln (CD/USB/Bluetooth Empfang/LIVE-IN/FM).
8	Bluetooth Senden	Kurz drücken im CD/USB/FM-Modus, um Bluetooth-Kopfhörer/Sprecher zu pairen.
9	STOP-Taste	Kurz drücken, um die Wiedergabe zu stoppen und in den Standby-Modus zu wechseln.
10	Vorheriger/Track Zurück	Kurz drücken für vorherigen Track; lange drücken, um zurückspulen.
11	Nächster/Track Vorwärts	Kurz drücken für nächsten Track; lange drücken, um vorzuspielen.
12	Wiedergabe/Pause	Kurz drücken, um die Wiedergabe/Pause zu steuern; lange drücken im Bluetooth/FM-Modus für Reset/Automatische Abstimmung.
13	Volumenregler	Drehen Sie nach links, um das Volumen zu verringern; nach rechts, um es zu erhöhen.

● Description des Boutons du Lecteur CD

Nr.	Composant	Fonction
1	Indicateur de Charge	S'allume en cours de chargement.
2	Port Type-C	Pour l'entrée de puissance DC 5V/2A.
3	Port Casque/AUX	Pour la sortie audio ou l'entrée AUX externe.
4	Port USB	Pour les clés USB.
5	Commutateur de Puissance	Glissez vers la gauche pour allumer/éteindre ; vers la droite pour l'arrêt d'urgence.
6	Bras de Lecture	Déplacez vers la gauche pour démarrer la lecture ; ramenez pour arrêter.
7	Bouton MODE	Appuyez brièvement pour passer en mode (CD/USB/Bluetooth Réception/LIVE-IN/FM).
8	Transmission Bluetooth	Appuyez brièvement en mode CD/USB/FM pour appairer des casques/s enceintes Bluetooth.
9	Bouton STOP	Appuyez brièvement pour arrêter la lecture et passer en mode veille.
10	Précédent/Retour Track	Appuyez brièvement pour le titre précédent ; appuyez longtemps pour reculer.
11	Suivant/Track Avant	Appuyez brièvement pour le prochain titre ; appuyez longtemps pour avancer.
12	Lire/ Pause	Appuyez brièvement pour lire/pause ; appuyez longtemps en modes Bluetooth/FM pour réinitialiser/syntioniser automatiquement.
13	Réglage du Volume	Tournez vers la gauche pour baisser le volume ; vers la droite pour l'augmenter.

● Y-02 Remote Control

No	Button	Function
1	[Power]	Short press to turn on/off.
2	CD	Short press for CD mode.
3	BT	Short press for Bluetooth Receive mode.
4	FM	Short press for FM radio mode.
5	[Transmit]	Short press in CD/USB/FM mode to pair Bluetooth devices.
6	STOP	Short press to stop playback (CD/USB modes).
7	AUX	Short press for LIVE-IN mode.
8	USB	Short press for USB mode.
9	Repeat 1	Short press for single-track repeat.
10	Repeat ALL	Short press for full-playlist mode.
11	[Shuffle]	Short press for random playback.
12	[Playlist]	Short press for sequential playback.
13	V+	Short press to increase volume; long press for rapid increase.
14	V-	Short press to decrease volume; long press for rapid decrease.
15	[Previous]	Short press for previous track; long press to rewind.
16	[Next]	Short press for next track; long press to fast-forward.
17	[Play/Pause]	Short press to play/pause; long press in Bluetooth/FM modes for reset/automatic.
18	0-9	In CD/USB mode, select tracks directly.
19	A-B	Set start (A) and end (B) points for looped playback.
20	[Mute]	Short press to mute/unmute.

● Y-02 Fernbedienung

Nr.	Taste	Funktion
1	[Power]	Kurz drücken, um einzuschalten/auszuschalten.
2	CD	Kurz drücken für CD-Modus.
3	BT	Kurz drücken für Bluetooth-Empfangsmodus.
4	FM	Kurz drücken für FM-Rundfunkmodus.
5	[Transmit]	Kurz drücken im CD/USB/FM-Modus, um Bluetooth-Geräte zu pairen.
6	STOP	Kurz drücken, um die Wiedergabe zu stoppen (CD/USB-Modus).
7	AUX	Kurz drücken für LIVE-IN-Modus.
8	USB	Kurz drücken für USB-Modus.
9	Repeat 1	Kurz drücken für Wiederholung eines einzelnen Tracks.
10	Repeat ALL	Kurz drücken für Voll-Playlist-Modus.
11	[Shuffle]	Kurz drücken für zufällige Wiedergabe.
12	[Playlist]	Kurz drücken für folgerichtige Wiedergabe.
13	V+	Kurz drücken, um das Volumen zu erhöhen; lange drücken für schnelles Erhöhen.
14	V-	Kurz drücken, um das Volumen zu verringern; lange drücken für schnelles Verringern.
15	[Previous]	Kurz drücken für vorherigen Track; lange drücken, um zurückspulen.
16	[Next]	Kurz drücken für nächsten Track; lange drücken, um vorzuspielen.
17	[Play/Pause]	Kurz drücken, um die Wiedergabe/Pause zu steuern; lange drücken im Bluetooth/FM-Modus für Reset/Automatische Abstimmung.
18	0-9	Im CD/USB-Modus Tracks direkt auswählen.
19	A-B	Setzen Sie den Startpunkt (A) und Endpunkt (B) für die zyklische Wiedergabe.
20	[Mute]	Kurz drücken, um stummzuschalten/zu entwöhnen.

● Télécommande Y-02

Nr.	Bouton	Fonction
1	[Power]	Appuyez brièvement pour allumer/éteindre.
2	CD	Appuyez brièvement pour le mode CD.
3	BT	Appuyez brièvement pour le mode Réception Bluetooth.
4	FM	Appuyez brièvement pour le mode Radio FM.
5	[Transmit]	Appuyez brièvement en mode CD/USB/FM pour appairer des appareils Bluetooth.
6	STOP	Appuyez brièvement pour arrêter la lecture (modes CD/USB).
7	AUX	Appuyez brièvement pour le mode LIVE-IN.
8	USB	Appuyez brièvement pour le mode USB.
9	Repeat 1	Appuyez brièvement pour la répétition d'un seul titre.
10	Repeat ALL	Appuyez brièvement pour le mode lecture complète de la playlist.
11	[Shuffle]	Appuyez brièvement pour la lecture aléatoire.
12	[Playlist]	Appuyez brièvement pour la lecture séquentielle.
13	V+	Appuyez brièvement pour augmenter le volume ; appuyez longtemps pour augmentation rapide.
14	V-	Appuyez brièvement pour diminuer le volume ; appuyez longtemps pour diminution rapide.
15	[Previous]	Appuyez brièvement pour le titre précédent ; appuyez brièvement sur le bouton Lire/Pause pour arrêter la recherche et sauvegarder la chaîne trouvée, et la première chaîne avec un signal sera jouée automatiquement. Après la fin de la recherche, appuyez brièvement sur le bouton Lire/Pause pour passer de chaîne.
16	[Next]	Appuyez brièvement pour le prochain titre ; appuyez longtemps pour avancer.
17	[Play/Pause]	Appuyez brièvement pour lire/pause ; appuyez longtemps en modes Bluetooth/FM pour réinitialiser/syntioniser automatiquement.
18	0-9	En mode CD/USB, sélectionnez directement les titres de la playlist.
19	A-B	Définissez le point de départ (A) et de fin (B) pour la lecture en boucle.
20	[Mute]	Appuyez brièvement pour mettre en sourdine/désamorcer la sourdine.

● Usage Instructions

- 1.Connector Setup: Lift the transparent cover, place the CD disc on the movement, and move the singing arm to the left to automatically read and play music.
- 2.Playback Control: During playback, briefly press the play/pause button to pause; press again to resume.
- 3.Track Navigation: Briefly press the previous/next buttons to skip tracks. Hold the buttons to fast-forward or rewind.
- 4.Mode Switching: Use the mode button to toggle between CD/USB/Bluetooth Receive/LIVE-IN/Network modes.
- 5.Bluetooth Transmit: Only functional in CD/USB/FM modes. Enables pairing with Bluetooth headphones or speakers.
- 6.Auto Shutdown: After 10 minutes of inactivity, the device will power off. Restart via the remote or power switch.

● CD Mode

Insert compatible discs (CD, CDR, CD-RW, MP3, WMA) into the tray. The system will automatically read and play the content.

● USB Mode

- 1.Insert a USB drive with audio files into the USB port.
- 2.Power on the device and select USB mode.
- 3.The player will automatically detect and play files from the USB drive.
- 4.Use the previous/next buttons to navigate tracks (hold for fast-forward/rewind).

● LIVE-IN Mode

You can also use this machine as an input for an external speaker by inserting a 3.5mm AUX audio cable into the headphone/AUX jack and short pressing MODE mode to switch to LIVE-IN mode.

1. Connect devices such as smartphones/tablets to the headphone/AUX jack of this machine using a 3.5mm AUX audio cable.
2. Press the MODE button on the player to switch to the LIVE-IN mode, and you can use it.

● FM Radio Mode

1. Short press the MODE button on the player to switch to FM mode;
2. (Automatic channel search) In FM mode, long press the play/pause button to enter automatic channel search. The first channel with a signal will be automatically played after the channel search is completed. During the automatic channel search process, short press the play/pause button to stop automatic channel search and save the currently found channel, and the first channel with a signal will be automatically played. After the automatic channel search is completed, press the play/pause button briefly to switch channels;
3. In FM radio mode, short press the previous/next song button to manually switch to the next/previous channel.

● A-B Repeat Function

1. Press the A-B button on the remote control to set the starting point (A) during playback.
2. Press the A-B button on the remote control to set the endpoint (B) during playback.
3. Then repeat the designated section from A to B.
4. Press the A-B button again to exit the A-B section and repeat.
5. Note: The A-B repeat function is only valid in CD/USB mode and not in other modes.

● Gebrauchsanweisungen

- 1.Konnektor Setup: Heben Sie die transparente Abdeckung an, legen Sie die CD-Disc auf die Bewegung und bewegen Sie den Singarm nach links, um automatisch Musik zu lesen und abzuspielen.
- 2.Wiedergabesteuerung: Während der Wiedergabe kurz auf die Wiedergabe/Pause-Taste drücken, um pause zu setzen; erneut drücken, um fortzusetzen.
- 3.Track-Navigation: Kurz auf die vorherigen/nächsten Tasten drücken, um Tracks zu überspringen. Halten Sie die Tasten gedrückt, um vorzuspielen oder zurückzuspielen.
- 4.Moduswechsel: Verwenden Sie die Modus-Taste, um zwischen CD/USB/Bluetooth (Empfang)/LIVE-IN/Netzwerk-Modi umzuschalten.
- 5.Bluetooth Senden: Nur im CD/USB/FM-Modus funktionsfähig. Ermöglicht das Pairen mit Bluetooth-Kopfhörern oder -sprechern.
- 6.Automatisches Abschalten: Nach 10 Minuten inaktivität wird das Gerät abgeschaltet. Starten Sie es neu über die Fernbedienung oder den Schalter.

● CD-Modus

Einfügen Sie kompatible Discs (CD, CDR, CD-RW, MP3, WMA) in den Träger. Das System lest und spielt den Inhalt automatisch.

● USB-Modus

- 1.Stecken Sie eine USB-Festplatte mit Audio-Dateien in den USB-Port.
- 2.Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie den USB-Modus.
- 3.Der Player detektiert automatisch und spielt Dateien von der USB-Festplatte.
- 4.Verwenden Sie die vorherigen/nächsten Tasten, um Tracks zu navigieren (halten Sie für Vorwärts-Rückspulen).

● LIVE-IN-Modus

Sie können dieses Gerät auch als Eingang für einen externen Sprecher verwenden, indem Sie einen 3,5-mm AUX-Audiokabel in den Kopfhörer/AUX-Stecker stecken und kurz auf den MODUS-Modus drücken, um in den LIVE-IN-Modus zu wechseln.

- 1.Verbinden Sie Geräte wie Smartphones/Tablets mit den Kopfhörer/AUX-Stecker dieses Geräts mithilfe eines 3,5-mm AUX-Audiokabels.
- 2.Drücken Sie die MODUS-Taste auf dem Player, um in den LIVE-IN-Modus zu wechseln, und Sie können es verwenden.

● FM-Rundfunkmodus

- 1.Kurz drücken Sie die MODUS-Taste auf dem Player, um in den FM-Modus zu wechseln;
- 2.(Automatische Kanalsuche) Im FM-Modus lange auf die Wiedergabe/Pause-Taste drücken, um die automatische Kanalsuche zu starten. Der erste Kanal mit Signal wird automatisch gespielt, nachdem die Kanalsuche abgeschlossen ist. Während des automatischen Kanalsuchens drücken Sie kurz auf die Wiedergabe/Pause-Taste, um die automatische Kanalsuche zu stoppen und den derzeit gefundenen Kanal zu speichern, und der erste Kanal mit Signal wird automatisch gespielt. Nachdem die automatische Kanalsuche abgeschlossen ist, drücken Sie kurz auf die Wiedergabe/Pause-Taste, um zwischen Kanälen zu wechseln.
- 3.Im FM-Rundfunkmodus drücken Sie kurz auf die vorherige/nächste Song-Taste, um manuell zum nächsten/vorherigen Kanal zu wechseln.

● A-B-Wiederholungsfunktion

- 1.Drücken Sie die A-B-Taste auf der Fernbedienung, um den Startpunkt (A) während der Wiedergabe festzulegen.
- 2.Drücken Sie die A-B-Taste auf der Fernbedienung, um den Endpunkt (B) während der Wiedergabe festzulegen.
- 3.Wiederholen Sie dann den bezeichneten Abschnitt von A bis B.
- 4.Drücken Sie die A-B-Taste erneut, um den A-B-Abschnitt zu verlassen und zu wiederholen.
- 5.Hinweis: Die A-B-Wiederholungsfunktion ist nur im CD/USB-Modus gültig, nicht in anderen Modi.

● Instructions d'Utilisation

- 1.Installation du Connecteur : Soulevez le couvercle transparent, placez le disque CD sur le mécanisme et déplacez le bras de lecture vers la gauche pour lire et jouer automatiquement de la musique.
- 2.Contrôle de Lecture : En cours de lecture, appuyez brièvement sur le bouton Lire/Pause pour mettre en pause ; appuyez de nouveau pour reprendre.
- 3.Navigatio entre Titres : Appuyez brièvement sur les boutons Précédent/Suivant pour passer aux titres suivants. Maintenez les boutons enfoncés pour avancer ou reculer rapidement.
- 4.Changement de Mode : Utilisez le bouton Mode pour basculer entre les modes CD/USB/Réception Bluetooth/LIVE-IN/Réseau.
- 5.Transmission Bluetooth: Ne fonctionne que en modes CD/USB/FM. Permet d'appairer des casques ou enceintes Bluetooth.
- 6.Arêt Automatique : Après 10 minutes d'inactivité, l'appareil s'éteindra. Redémarquez via la télécommande ou le commutateur de puissance.

● Mode CD

Insérez des disques compatibles (CD, CDR, CD-RW, MP3, WMA) dans le plateau. Le système lira et jouera automatiquement le contenu.

● Mode USB

- 1.Insérez une clé USB contenant des fichiers audio dans le port USB.
- 2>Allumez l'appareil et sélectionnez le mode USB.
- 3.Le lecteur détectera automatiquement et jouera les fichiers de la clé USB.
- 4.Utilisez les boutons Précédent/Suivant pour naviguer entre les titres (maintenez pour avancer/reculer).

● Mode LIVE-IN

Vous pouvez également utiliser cet appareil comme entrée pour un haut-parleur externe en insérant un câble audio AUX 3,5 mm dans la jack Casque/AUX et en appuyant brièvement sur le mode MODE de l'appareil pour passer en mode LIVE-IN.

- 1.Connectez des appareils tels que smartphones/tablets à la jack Casque/AUX de cet appareil en utilisant un câble audio AUX 3,5 mm.
- 2.Appuyez sur le bouton MODE du lecteur pour passer en mode LIVE-IN, et vous pouvez l'utiliser.

● Mode Radio FM

- 1.Appuyez brièvement sur le bouton MODE du lecteur pour passer en mode FM ;
- 2.(Recherche Automatique de Chaîne) En mode FM, appuyez longtemps sur le bouton Lire/Pause pour entrer en recherche automatique de chaîne. La première chaîne avec un signal sera jouée automatiquement après la fin de la recherche. En cours de recherche automatique, appuyez brièvement sur le bouton Lire/Pause pour arrêter la recherche et sauvegarder la chaîne trouvée, et la première chaîne avec un signal sera jouée automatiquement. Après la fin de la recherche, appuyez brièvement sur le bouton Lire/Pause pour passer de chaîne.
- 3.En mode Radio FM, appuyez brièvement sur le bouton Chanson Précédente/Suivante pour passer manuellement à la chaîne suivante/précédente.

● Fonction de Répétition A-B

- 1.Appuyez sur le bouton A-B de la télécommande pour définir le point de départ (A) en cours de lecture.
- 2.Appuyez sur le bouton A-B de la télécommande pour définir le point d'arrivée (B) en cours de lecture.
- 3.La section désignée de A à B sera ensuite répétée.
- 4.Appuyez encore sur le bouton A-B pour quitter la section A-B et la répéter.
- 5.Remarque : La fonction de répétition A-B n'est valide que en mode CD/USB, pas dans les autres modes.

● Remote Control 0

Y-02 Manuale d'Utilizzo

Avvertenza Speciale:

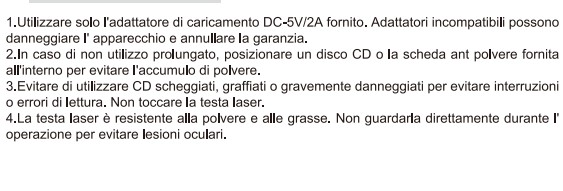
1.Nella telecomando non sono inclusi le batterie. Se si utilizza la telecomando, preparare le batterie autonomamente.

2.A causa dei problemi di compatibilità dei cuffie Bluetooth: Quando si collega un cuffia Bluetooth, in modalità CD o USB, premere brevemente il pulsante di emissione Bluetooth sulla macchina fino a udir "Bluetooth up mode", e accendere contemporaneamente il cuffia Bluetooth in attesa di connessione automatica. La prima connessione potrebbe richiedere più tempo. Se la connessione non riesce, sostituire il cuffia Bluetooth o premere di nuovo brevemente il pulsante di emissione Bluetooth fino a udir "Disconnect" per scollegare il cuffia Bluetooth già connesso, poi premere di nuovo brevemente il pulsante fino a udir "Bluetooth up mode".

3.Quando si utilizza la telecomando, rivolgerla direttamente verso la macchina; la telecomando laterale non è possibile. 4.Durante la riproduzione di una canzone, premendo brevemente il pulsante di pausa, il disco CD continuerà a girare. 5.A causa dei problemi di compatibilità con le auto, il prodotto non può connettersi al Bluetooth dell'auto.

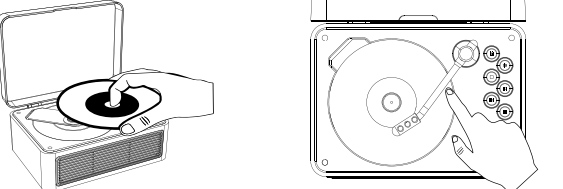
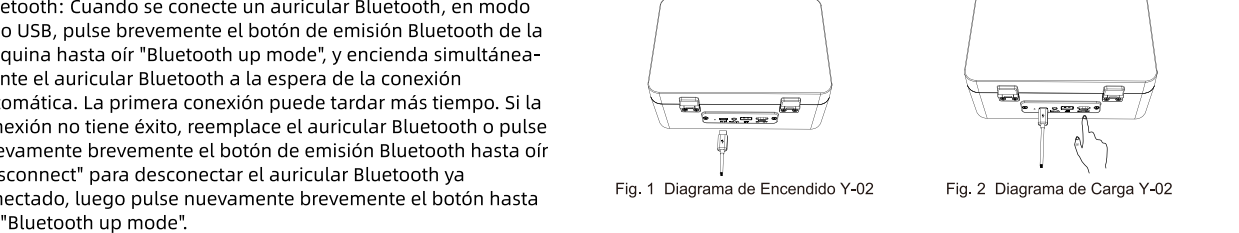
6.L'adattatore non è incluso. Preparare autonomamente un adattatore con uscita DC 5V/2A. 7.Il prodotto supporta solo dischi CD, non DVD o dischi Blu-ray. 8.Per garantire l'effetto della ricezione FM, posizionare la macchina in un luogo aperto senza ostacoli, vicino a una finestra o con segnale forte.

● Guida Rapida all'Impostazione



● Avvertenze di Sicurezza

1.Utilizzare solo l'adattatore di caricamento DC-5V/2A fornito. Adattatori incompatibili possono danneggiare l'apparecchio e annullare la garanzia.
2.In caso di non utilizzo prolungato, posizionare un disco CD o la scheda anti polvere fornita all'interno per evitare l'accumulo di polvere.
3.Evitare di utilizzare CD scheggiati, graffiati o gravemente danneggiati per evitare interruzioni o errori di lettura. Non toccare la testa laser.
4.La testa laser è resistente alla polvere e alle grasse. Non guardarla direttamente durante l'operazione per evitare lesioni oculari.



● Advertencias de Seguridad

1.Utilice solo el adaptador de carga DC-5V/2A incluido. Adaptadores incompatibles pueden dañar el dispositivo y anular la garantía.
2.Cuando no se use durante periodos prolongados, coloque un disco CD o la tarjeta anti polvo incluida en el interior para evitar la acumulación de polvo.
3.Evite usar CDs agrietados, rayados o gravemente dañados para evitar saltos o errores de lectura. No toque la cabeza laser.
4.La cabeza laser es resistente a la polvo y a las grasas. No la mire directamente durante el funcionamiento para evitar lesiones oculares.

Nota: Lea cuidadosamente este manual antes de usar el producto.

ES

Y-02 取扱説明書

● 基本操作

1.必ずコロンには電池を付属していません。リモコンを使用する場合、必ず自分で2本の単4電池をご準備ください。
2.Bluetoothイヤホンとは互換性の問題があります。Bluetoothイヤホン接続する場合、CDまたはUSBモードで、製品本体のBluetooth送信ボタンを「Bluetooth up mode」と音が鳴るまで押し続けて、同時にBluetoothイヤホンを開き、自動接続を待機します。初回の接続は長い時間がかかります。接続は失敗した場合は、他のイヤホンに切り替えて、もう一回接続するか、製品本体のBluetooth送信ボタンを再度押して、「Disconnect」と音が鳴るまで押して、既に接続成功したBluetoothイヤホンを切断した後、再度Bluetooth送信ボタンを「Bluetooth up mode」と音が鳴るまで押してしてください。

3.リモコンを使用する時は、必ず機器の正面に向けて使用してください。側面からの操作は不可です。

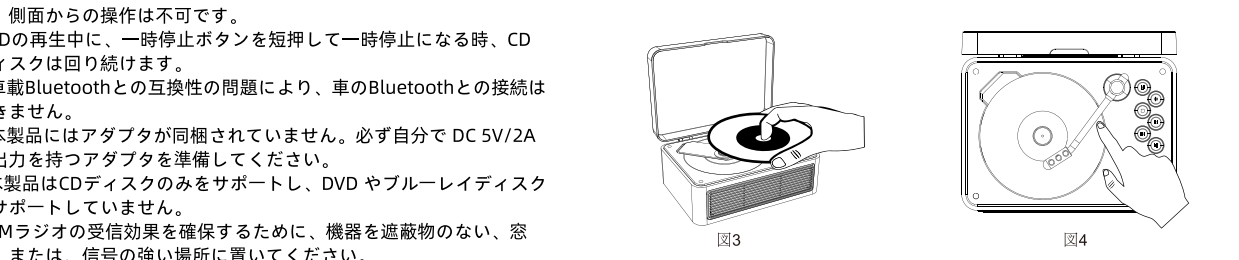
4.CDの再生中に、一時停止ボタンを短押しして一時停止になる時、CDディスクは回り続けます。

5.車載Bluetoothとの互換性の問題により、車のBluetoothとの接続はできません。

6.本製品にはアダプタが同梱されていません。必ず自分でDC 5V/2Aの出力を持つアダプタを準備してください。

7.本製品はCDディスクのみをサポートし、DVDやブルーレイディスクはサポートしていません。

8.FMラジオの受信効果を確保するために、機器を遮蔽物のない、窓際、または、信号の強い場所に置いてください。



● 安全警告

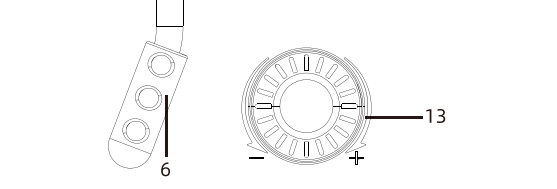
1.必ずDC-5V/2A以上のUSBアダプターをご使用ください。他の規格のアダプター使用による故障は保証対象外です。
2.長時間使用しない場合は、CDディスクまたは付属の防塵カバーを入れて、機械内部への埃の侵入を防ぎます。
3.ひび割れやスのあつたCDを使用しないでください。音質ひび割れ込み不良の原因となます。
4.目や顔に埃が入らないよう、機械は正面に設置し、レーザーレンズを直接見ないでください。

ご注意: 本製品をご使用する前に、取扱説明書をよくお読みください

日本語

● Descripción de los Pulsantes del Lector de Discos

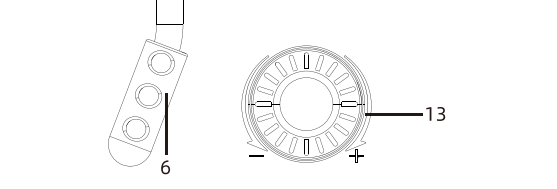
Nr.	Componente	Función
1	Indicador de Caricamento	Si accende durante la carga.
2	Porta Type-C	Per l'ingresso di alimentazione DC 5V/2A.
3	Porta Fone/AUX	Per l'uscita audio o l'ingresso AUX esterno.
4	Porta USB	Per i pendrive USB.
5	Interruttore di Potenza	Spostare a sinistra per accendere/spgnere; a destra per l'arresto di emergenza.
6	Braccio del Lettore	Spostare a sinistra per avviare la riproduzione; riportare per fermare.
7	Pulsante MODULO	Premere brevemente per cambiare tra i moduli (CD/USB/Bluetooth Ricezione/LIVE-IN/FM).
8	Trasmissione Bluetooth	Premere brevemente nel modulo CD/USB/FM per accoppiare cuffie/altoparlanti Bluetooth.
9	Pulsante STOP	Premere brevemente per fermare la riproduzione e entrare in modalità standby.
10	Precedente/Indietro Track	Premere brevemente per il brano precedente; tenere premuto per indietro.
11	Successivo/Track Avanti	Premere brevemente per il prossimo brano; tenere premuto per avanti.
12	Riproduci/Pausa	Premere brevemente per riprodurre/pausare; tenere premuto nei moduli Bluetooth/FM per reimpostare/sintonizzare automaticamente.
13	Pulsante Volume	Girare a sinistra per abbassare il volume; a destra per aumentarlo.



Y-02 Manual de Usuario

● Descripción de Funciones

Nr.	Componente	Función
1	Indicador de Carga	Se enciende durante la carga.
2	Puerto Type-C	Para entrada de poder DC 5V/2A.
3	Puerto de Auriculares/AUX	Para salida de audio o entrada AUX externa.
4	Puerto USB	Para unidades USB.
5	Interruptor de Poder	Deslice hacia la izquierda para encender/apagar; hacia la derecha para parada de emergencia.
6	Brazo del Lector	Mueva hacia la izquierda para iniciar la reproducción; devuelva para detener.
7	Boton MODE	Pulse brevemente para alternar entre modos (CD/USB/Bluetooth Recepción/LIVE-IN/FM).
8	Transmisión Bluetooth	Pulse brevemente en modo CD/USB/FM para emparejar auriculares/altavoces Bluetooth.
9	Boton STOP	Pulse brevemente para detener la reproducción y entrar en modo de espera.
10	Anterior/Retrosoco de Pista	Pulse brevemente para la pista anterior; manténgalo pulsado para rebobinar.
11	Siguiente/Avance de Pista	Pulse brevemente para la siguiente pista; manténgalo pulsado para adelantar.
12	Reproducir/Pausa	Pulse brevemente para reproducir/pausar; manténgalo pulsado en modos Bluetooth/FM para restablecer/sintonizar automáticamente.
13	Regulador de Volumen	Gire hacia la izquierda para disminuir el volumen; hacia la derecha para aumentarlo.



● 本体ボタンの紹介

番号	名称	機能
1	インジケータランプ	充電中に点灯(バッテリー無しモデルは表示ランプだけで、充電できません)
2	Type-Cポート	Type-Cケーブル接続用(DC-5V/2A)
3	イヤホンジャック/AUXポート	オーディオ出力接続用
4	USBポート	USBメモリー接続用
5	電源スイッチ	左: 電源ON / 右: 電源OFF
6	トーンアーム	左: 再生開始 / 右: 緊急停止
7	MODEボタン	短押しでモード切替 (CD/USB/Bluetooth受信/LIVE-IN/FMモード)
8	Bluetooth送信ボタン	CD/USBモードで、短押しでBluetooth送信モードに入り、このボタンを再び押しで、送信切断になります。Bluetooth送信モードで、ワイヤレスイヤホン、スピーカーなどに接続できます。
9	停止ボタン	再生停止、待機状態に入ります
10	前曲/早送り	短押し: 前曲 / 長押し: 早戻し
11	次曲/早送り	短押し: 次曲 / 長押し: 早送り
12	再生一時停止ボタン	短押し: 再生一時停止; Bluetooth受信モードで短押し、このボタンを再び押しで、送信切断になります。Bluetooth受信モードで、ワイヤレスイヤホン、スピーカーなどに接続できます。
13	音量ノブ	左に回す: 音量- / 右に回す: 音量+

● 本体ボタンの説明

番号	名称	機能
1	インジケータランプ	充電中に点灯(バッテリー無しモデルは表示ランプだけで、充電できません)
2	Type-Cポート	Type-Cケーブル接続用(DC-5V/2A)
3	イヤホンジャック/AUXポート	オーディオ出力接続用
4	USBポート	USBメモリー接続用
5	電源スイッチ	左: 電源ON / 右: 電源OFF
6	トーンアーム	左: 再生開始 / 右: 緊急停止
7	MODEボタン	短押しでモード切替 (CD/USB/Bluetooth受信/LIVE-IN/FMモード)
8	Bluetooth送信ボタン	CD/USBモードで、短押しでBluetooth送信モードに入り、このボタンを再び押しで、送信切断になります。Bluetooth送信モードで、ワイヤレスイヤホン、スピーカーなどに接続できます。
9	停止ボタン	再生停止、待機状態に入ります
10	前曲/早送り	短押し: 前曲 / 長押し: 早戻し
11	次曲/早送り	短押し: 次曲 / 長押し: 早送り
12	再生一時停止ボタン	短押し: 再生一時停止; Bluetooth受信モードで短押し、このボタンを再び押しで、送信切断になります。Bluetooth受信モードで、ワイヤレスイヤホン、スピーカーなどに接続できます。
13	音量ノブ	左に回す: 音量- / 右に回す: 音量+

● Telecomando Y-02

Nr.	Pulsante	Función
1	⏻	Premere brevemente per accendere/spgnere.
2	CD	Premere brevemente per il modulo CD.
3	BT	Premere brevemente per il modulo Ricezione Bluetooth.
4	FM	Premere brevemente per il modulo Radio FM.
5	Transmit	Short press to play/pause; long press in Bluetooth/FM modes for reset/aut-tune.
6	STOP	Premere brevemente per fermare la riproduzione (moduli CD/USB).
7	AUX	Premere brevemente per il modulo LIVE-IN.
8	USB	Premere brevemente per il modulo USB.
9	Repeat 1	Premere brevemente per la ripetizione di un singolo brano.
10	Repeat ALL	Premere brevemente per il modulo playlist completa.
11	Shuffle	Premere brevemente per la riproduzione casuale.
12	Playlist	Premere brevemente per la riproduzione sequenziale.
13	V+	Premere brevemente per aumentare il volume; tenere premuto per aumento rapido.
14	V-	Premere brevemente per diminuire il volume; tenere premuto per diminuzione rapida.
15	◀	Premere brevemente per il brano precedente; tenere premuto per indietro.
16	▶	Premere brevemente per il prossimo brano; tenere premuto per avanti.
17	⏮	Premere brevemente per riprodurre/pausare; tenere premuto nei moduli Bluetooth/FM per reimpostare/sintonizzare automaticamente.
18	0-9	Nel modulo CD/USB, selezionare direttamente i brani della playlist.
19	A-B	Impostare il punto di partenza (A) e di fine (B) per la riproduzione in ciclo.
20	🔇	Premere brevemente per mutare/smutare.

1.Premere brevemente il pulsante MODULO sul lettore per passare al modulo FM.
2.(Ricerca Automatica Canali) Nel modulo FM, tenere premuto il pulsante Riproduci/Pausa per entrare nella ricerca automatica canali. Il primo canale con segnale verrà riprodotto automaticamente dopo la conclusione della ricerca. Durante la ricerca automatica, premere brevemente il pulsante Riproduci/Pausa per fermare la ricerca automatica e salvare il canale attualmente trovato, e il primo canale con segnale verrà riprodotto automaticamente. Dopo la conclusione della ricerca automatica, premere brevemente il pulsante Riproduci/Pausa per cambiare canale.
3.Nel modulo Radio FM, premere brevemente il pulsante Brano Precedente/Successivo per cambiare manualmente il canale successivo/precedente.

● Descripción de los Botones del Reproductor de CD

Nr.	Componente	Función
1	Indicador de Carga	Se enciende durante la carga.
2	Puerto Type-C	Para entrada de poder DC 5V/2A.
3	Puerto de Auriculares/AUX	Para salida de audio o entrada AUX externa.
4	Puerto USB	Para unidades USB.
5	Interruptor de Poder	Deslice hacia la izquierda para encender/apagar; hacia la derecha para parada de emergencia.
6	Brazo del Lector	Mueva hacia la izquierda para iniciar la reproducción; devuelva para detener.
7	Boton MODE	Pulse brevemente para alternar entre modos (CD/USB/Bluetooth Recepción/LIVE-IN/FM).
8	Transmisión Bluetooth	Pulse brevemente en modo CD/USB/FM para emparejar auriculares/altavoces Bluetooth.
9	Boton STOP	Pulse brevemente para detener la reproducción y entrar en modo de espera.
10	Anterior/Retrosoco de Pista	Pulse brevemente para la pista anterior; manténgalo pulsado para rebobinar.
11	Siguiente/Avance de Pista	Pulse brevemente para la siguiente pista; manténgalo pulsado para adelantar.
12	Reproducir/Pausa	Pulse brevemente para reproducir/pausar; manténgalo pulsado en modos Bluetooth/FM para restablecer/sintonizar automáticamente.
13	Regulador de Volumen	Gire hacia la izquierda para disminuir el volumen; hacia la derecha para aumentarlo.

1.Utilizzare solo l'adattatore di carica DC-5V/2A incluso. Adattadores incompatibles pueden dañar el dispositivo y anular la garantía.
2.Cuando no se use durante periodos prolongados, coloque un disco CD o la tarjeta anti polvo incluida en el interior para evitar la acumulación de polvo.
3.Evite usar CDs agrietados, rayados o gravemente dañados para evitar saltos o errores de lectura. No toque la cabeza laser.
4.La cabeza laser es resistente a la polvo y a las grasas. No la mire directamente durante el funcionamiento para evitar lesiones oculares.

Nr.	Boton	Función
1	⏻	Pulse brevemente para encender/apagar.
2	CD	Pulse brevemente para modo CD.
3	BT	Pulse brevemente para modo Recepción Bluetooth.
4	FM	Pulse brevemente para modo Radio FM.
5	Transmit	Pulse brevemente en modo CD/USB/FM para emparejar dispositivos Bluetooth.
6	STOP	Pulse brevemente para detener la reproducción (modos CD/USB).
7	AUX	Pulse brevemente para modo LIVE-IN.
8	USB	Pulse brevemente para modo USB.
9	Repeat 1	Pulse brevemente para repetición de pista única.
10	Repeat ALL	Pulse brevemente para modo de playlist completa.
11	Shuffle	Pulse brevemente para reproducción aleatoria.
12	Playlist	Pulse brevemente para reproducción secuencial.
13	V+	Pulse brevemente para aumentar el volumen; manténgalo pulsado para aumento rápido.
14	V-	Pulse brevemente para disminuir el volumen; manténgalo pulsado para disminución rápida.
15	◀	Pulse brevemente para la pista anterior; manténgalo pulsado para rebobinar.
16	▶	Pulse brevemente para la siguiente pista; manténgalo pulsado para adelantar.
17	⏮	Pulse brevemente para reproducir/pausar; manténgalo pulsado en modos Bluetooth/FM para restablecer/sintonizar automáticamente.
18	0-9	En modo CD/USB, seleccione directamente las pistas de la playlist.
19	A-B	Establezca el punto de inicio (A) y fin (B) para reproducción en bucle.
20	🔇	Pulse brevemente para silenciar/desilenciar.

1.Premere brevemente il botón MODE del reproductor para cambiar al modo FM.
2.(Búsqueda Automática de Canales) En modo FM, manténgalo pulsado el botón Reproducir/Pausa para iniciar la búsqueda automática de canales. El primer canal con señal se reproducirá automáticamente después de completada la búsqueda. Durante la búsqueda automática, pulse brevemente el botón Reproducir/Pausa para detener la búsqueda automática y guardar el canal actualmente encontrado, y el primer canal con señal se reproducirá automáticamente. Después de completada la búsqueda automática, pulse brevemente el botón Reproducir/Pausa para cambiar de canal.
3.En modo Radio FM, pulse brevemente el botón Canción Anterior/Siguiente para cambiar manualmente al siguiente anterior/precedente.

1.Utilizzare solo l'adattatore di carica DC-5V/2A incluso. Adattadores incompatibles pueden dañar el dispositivo y anular la garantía.
2.Cuando no se use durante periodos prolongados, coloque un disco CD o la tarjeta anti polvo incluida en el interior para evitar la acumulación de polvo.
3.Evite usar CDs agrietados, rayados o gravemente dañados para evitar saltos o errores de lectura. No toque la cabeza laser.
4.La cabeza laser es resistente a la polvo y a las grasas. No la mire directamente durante el funcionamiento para evitar lesiones oculares.

Nr.	Boton	Función
1	⏻	Pulse brevemente para encender/apagar.
2	CD	Pulse brevemente para modo CD.
3	BT	Pulse brevemente para modo Recepción Bluetooth.
4	FM	Pulse brevemente para modo Radio FM.
5	Transmit	Pulse brevemente en modo CD/USB/FM para emparejar dispositivos Bluetooth.
6	STOP	Pulse brevemente para detener la reproducción (modos CD/USB).
7	AUX	Pulse brevemente para modo LIVE-IN.
8	USB	Pulse brevemente para modo USB.
9	Repeat 1	Pulse brevemente para repetición de pista única.
10	Repeat ALL	Pulse brevemente para modo de playlist completa.
11	Shuffle	Pulse brevemente para reproducción aleatoria.
12	Playlist	Pulse brevemente para reproducción secuencial.
13	V+	Pulse brevemente para aumentar el volumen; manténgalo pulsado para aumento rápido.
14	V-	Pulse brevemente para disminuir el volumen; manténgalo pulsado para disminución rápida.
15	◀	Pulse brevemente para la pista anterior; manténgalo pulsado para rebobinar.
16	▶	Pulse brevemente para la siguiente pista; manténgalo pulsado para adelantar.
17	⏮	Pulse brevemente para reproducir/pausar; manténgalo pulsado en modos Bluetooth/FM para restablecer/sintonizar automáticamente.
18	0-9	En modo CD/USB, seleccione directamente las pistas de la playlist.
19	A-B	Establezca el punto de inicio (A) y fin (B) para reproducción en bucle.
20	🔇	Pulse brevemente para silenciar/desilenciar.

1.Utilizzare solo l'adattatore di carica DC-5V/2A incluso. Adattadores incompatibles pueden dañar el dispositivo y anular la garantía.
2.Cuando no se use durante periodos prolongados, coloque un disco CD o la tarjeta anti polvo incluida en el interior para evitar la acumulación de polvo.
3.Evite usar CDs agrietados, rayados o gravemente dañados para evitar saltos o errores de lectura. No toque la cabeza laser.
4.La cabeza laser es resistente a la polvo y a las grasas. No la mire directamente durante el funcionamiento para evitar lesiones oculares.

● Instrucciones de Uso

1.Impostazione del Connetttore: Sollevare la copertura trasparente, posizionare il disco CD sul meccanismo e spostare il braccio del lettore verso sinistra per leggere e riprodurre automaticamente la musica.
2.Controllo Riproduzione: Durante la riproduzione, premere brevemente il pulsante Riproduci/Pausa per mettere in pausa; premere di nuovo per riprendere.
3.Navigazione tra Brani: Premere brevemente i pulsanti Precedente/Successivo per saltare i brani. Tenere premuti i pulsanti per avanti o indietro rapidamente.
4.Cambio Modulo: Utilizzare il pulsante Modulo per passare tra i moduli CD/USB/Ricezione Bluetooth/LIVE-IN/Rele.
5.Trasmissione Bluetooth: Funziona solo nei moduli CD/USB/FM. Consente di accoppiare cuffie o altoparlanti Bluetooth.
6.Spegnimento Automatico: Dopo 10 minuti di inattività, l'apparecchio si spegnerà. Riavviarlo tramite il telecomando o le switch di alimentazione.

● Modulo CD
Inserire dischi compatibili (CD, CD-R, CD-RW, MP3, WMA) nel supporto. Il sistema leggerà e riprodurrà automaticamente il contenuto.

● Modulo USB
1.Inserire un pendrive USB con file audio nella porta USB.
2.Accendere l'apparecchio e selezionare il modulo USB.
3.Lettore individuerà automaticamente e riprodurrà i file dal pendrive USB.
4.Utilizzare i pulsanti Precedente/Successivo per navigare tra i brani (tenere premuti per avanti/indietro).

● Modulo LIVE-IN
Puoi anche utilizzare questo apparecchio come ingresso per un altoparlante esterno inserendo un cavo audio AUX da 3,5 mm nella jack Fone/AUX e premendo brevemente sul modulo MODULO per passare al modulo LIVE-IN.
1.Collegare dispositivi come smartphone/tablet alla jack Fone/AUX di questo apparecchio utilizzando un cavo audio AUX da 3,5 mm.
2.Premere il pulsante MODULO sul lettore per passare al modulo LIVE-IN e poterne utilizzare.

● Modulo Radio FM
1.Premere brevemente il pulsante MODULO sul lettore per passare al modulo FM.
2.(Ricerca Automatica Canali) Nel modulo FM, tenere premuto il pulsante Riproduci/Pausa per entrare nella ricerca automatica canali. Il primo canale con segnale verrà riprodotto automaticamente dopo la conclusione della ricerca. Durante la ricerca automatica, premere brevemente il pulsante Riproduci/Pausa per fermare la ricerca automatica e salvare il canale attualmente trovato, e il primo canale con segnale verrà riprodotto automaticamente. Dopo la conclusione della ricerca automatica, premere brevemente il pulsante Riproduci/Pausa per cambiare canale.
3.Nel modulo Radio FM, premere brevemente il pulsante Brano Precedente/Successivo per cambiare manualmente il canale successivo/precedente.

● Funzione di Ripetizione A-B
1.Premere il pulsante A-B sul telecomando per impostare il punto di partenza (A) durante la riproduzione.
2.Premere il pulsante A-B sul telecomando per impostare il punto di fine (B) durante la riproduzione. La sezione designata da A a B verrà quindi ripetuta.
3.Premere di nuovo il pulsante A-B per usare dalla sezione A-B e ripetere.
4.Note: La funzione di ripetizione A-B è valida solo nei moduli CD/USB, non negli altri moduli.

● Instrucciones de Uso
1.Configuración del Conector: Levante la cubierta transparente, coloque el disco CD en el mecanismo y mueva el brazo del lector hacia la izquierda para leer y reproducir automáticamente la música.
2.Control de Reproducción: Durante la reproducción, pulse brevemente el botón Reproducir/Pausa para pausar; pulse de nuevo para reanudar.
3.Navegación entre Pistas: Pulse brevemente los botones Anterior/Siguiente para saltar pistas. Mantenga los botones pulsados para adelantar o rebobinar rápidamente.
4.Cambio de Modo: Utilice el botón de Modo para alternar entre modos CD/USB/Recepción Bluetooth/LIVE-IN/Rele.
5.Transmisión Bluetooth: Solo funciona en modos CD/USB/FM. Permite emparejar auriculares o altavoces Bluetooth.
6.Apagado Automático: Después de 10 minutos de inactividad, el dispositivo se apagará. Reiniciado mediante el control remoto o el interruptor de alimentación.

● Modulo CD
Inserite dischi compatibili (CD, CD-R, CD-RW, MP3, WMA) in la bandeja. El sistema leerá y reproducirá automáticamente el contenido.

● Modulo USB
1.Inserire un'unità USB con archivi di audio en il puerto USB.
2.Enciende el dispositivo y seleccione el modo USB.
3.El reproductor detectará automáticamente y reproducirá archivos de la unidad USB.
4.Utilice los botones Anterior/Siguiente para navegar entre pistas (manténgalos pulsados para adelantar/rebobinar).

● Modulo LIVE-IN
También puede utilizar este dispositivo como entrada para un altavoz externo insertando un cable audio AUX de 3,5 mm en el conector de Auriculares/AUX y pulsando brevemente el modo MODE para cambiar al modo LIVE-IN.
1.Conecte dispositivos como smartphones/tablets al conector de Auriculares/AUX de este dispositivo utilizando un cable audio AUX de 3,5 mm.
2.Pulse el botón MODE del reproductor para cambiar al modo LIVE-IN y puede utilizarlo.

● Modulo Radio FM
1.Premere brevemente il botón MODE del reproductor para cambiar al modo FM.
2.(Búsqueda Automática de Canales) En modo FM, manténgalo pulsado el botón Reproducir/Pausa para iniciar la búsqueda automática de canales. El primer canal con señal se reproducirá automáticamente después de completada la búsqueda. Durante la búsqueda automática, pulse brevemente el botón Reproducir/Pausa para detener la búsqueda automática y guardar el canal actualmente encontrado, y el primer canal con señal se reproducirá automáticamente. Después de completada la búsqueda automática, pulse brevemente el botón Reproducir/Pausa para cambiar de canal.
3.En modo Radio FM, pulse brevemente el botón Canción Anterior/Siguiente para cambiar manualmente al siguiente anterior/precedente.

● Función de Repetición A-B
1.Pulse el botón A-B en el control remoto para establecer el punto de inicio (A) durante la reproducción.
2.Pulse el botón A-B en el control remoto para establecer el punto final (B) durante la reproducción. La sección designada de A a B será repetida automáticamente.
3.Pulse de nuevo el botón A-B para salir de la sección A-B y repetir.
4.Note: La función de repetición A-B solo es válida en modo CD/USB, no en otros modos.

● Instrucciones de Uso
1.Configuración del Conector: Levante la cubierta transparente, coloque el disco CD en el mecanismo y mueva el brazo del lector hacia la izquierda para leer y reproducir automáticamente la música.
2.Control de Reproducción: Durante la reproducción, pulse brevemente el botón Reproducir/Pausa para pausar; pulse de nuevo para reanudar.
3.Navegación entre Pistas: Pulse brevemente los botones Anterior/Siguiente para saltar pistas. Mantenga los botones pulsados para adelantar o rebobinar rápidamente.
4.Cambio de Modo: Utilice el botón de Modo para alternar entre modos CD/USB/Recepción Bluetooth/LIVE-IN/Rele.
5.Transmisión Bluetooth: Solo funciona en modos CD/USB/FM. Permite emparejar auriculares o altavoces Bluetooth.
6.Apagado Automático: Después de 10 minutos de inactividad, el dispositivo se apagará. Reiniciado mediante el control remoto o el interruptor de alimentación.

● Modulo CD
Inserite dischi compatibili (CD, CD-R, CD-RW, MP3, WMA) in la bandeja. El sistema leerá y reproducirá automáticamente el contenido.

● Modulo USB
1.Inserire un'unità USB con archivi di audio en il puerto USB.
2.Enciende el dispositivo y seleccione el modo USB.
3.El reproductor detectará automáticamente y reproducirá archivos de la unidad USB.
4.Utilice los botones Anterior/Siguiente para navegar entre pistas (manténgalos pulsados para adelantar/rebobinar).

● Modulo LIVE-IN
También puede utilizar este dispositivo como entrada para un altavoz externo insertando un cable audio AUX de 3,5 mm en el conector de Auriculares/AUX y pulsando brevemente el modo MODE para cambiar al modo LIVE-IN.
1.Conecte dispositivos como smartphones/tablets al conector de Auriculares/AUX de este dispositivo utilizando un cable audio AUX de 3,5 mm.
2.Pulse el botón MODE del reproductor para cambiar al modo LIVE-IN y puede utilizarlo.

● Modulo Radio FM
1.Premere brevemente il botón MODE del reproductor para cambiar al modo FM.
2.(Búsqueda Automática de Canales) En modo FM, manténgalo pulsado el botón Reproducir/Pausa para iniciar la búsqueda automática de canales. El primer canal con señal se reproducirá automáticamente después de completada la búsqueda. Durante la búsqueda automática, pulse brevemente el botón Reproducir/Pausa para detener la búsqueda automática y guardar el canal actualmente encontrado, y el primer canal con señal se reproducirá automáticamente. Después de completada la búsqueda automática, pulse brevemente el botón Reproducir/Pausa para cambiar de canal.
3.En modo Radio FM, pulse brevemente el botón Canción Anterior/Siguiente para cambiar manualmente al siguiente anterior/precedente.

● Instrucciones de Uso
1.Configuración del Conector: Levante la cubierta transparente, coloque el disco CD en el mecanismo y mueva el brazo del lector hacia la izquierda para leer y reproducir automáticamente la música.
2.Control de Reproducción: Durante la reproducción, pulse brevemente el botón Reproducir/Pausa para pausar; pulse de nuevo para reanudar.
3.Navegación entre Pistas: Pulse brevemente los botones Anterior/Siguiente para saltar pistas. Mantenga los botones pulsados para adelantar o rebobinar rápidamente.
4.Cambio de Modo: Utilice el botón de Modo para alternar entre modos CD/USB/Recepción Bluetooth/LIVE-IN/

材质工艺要求:
材质:80g书纸
尺寸:单页 63 X 36 cm
工艺:双面印刷
方式:单页折纸
印刷颜色:单色
色相正确、印迹牢固
套印准确、各色套印
不露杂色,套印误差<0.1mm
模切走位±0.5mm
说明书边缘为直角,不做R角
2025.06.18
注:此页不需要印刷,仅展示印刷需求